

DE • Sicherheitshinweise / EN • Safety notes / FR • Consignes de sécurité / ES • Instrucciones de seguridad / IT • Istruzioni di sicurezza / BU • Инструкции за безопасност / CZ • Bezpečnostní pokyny / DK • Sikkerhedsinstruktioner / EE • Ohutusjuhised / FI • Turvallisuusohjeet / GR • Οδηγίες ασφαλείας / HR • Sigurnosne upute / HU • Biztonsági utasítások / LV • Drošības instrukcijas / LT • Saugos instrukcijos / NL • Veiligheidsinstructies / NO • Sikkerhetsinstruksjoner / PL • Instrukcje bezpieczeństwa / PT • Instruções de segurança / RO • Instrucțiuni de siguranță / SE • Säkerhetsinstruktioner / SK • Bezpečnostné pokyny / SI • Varnostna navodila

DE • Verletzungsgefahr: Werkzeug nur für die passenden Fahrzeugmodelle verwenden. Auf einen sicheren Sitz des Einstellschlüssels achten. Zur Vermeidung von Verletzungen an scharfen Kanten Handschuhe tragen.

EN • Risk of injury: Only use the tool for the appropriate vehicle models. Ensure that the adjusting tool is securely seated. Wear gloves to avoid injury from sharp edges.

FR • Risque de blessure : n'utiliser l'outil que sur les modèles de véhicules adaptés. Veiller à ce que la clé de réglage soit bien fixée. Porter des gants pour éviter les blessures dues aux arêtes vives.

ES • Riesgo de lesiones: Utilice la herramienta únicamente en los modelos de vehículo adecuados. Asegúrese de que la llave de ajuste esté bien fijada. Utilice guantes para evitar lesiones causadas por bordes afilados.

IT • Rischio di lesioni: utilizzare l'attrezzo solo per i modelli di veicoli adatti. Assicurarsi che la chiave di regolazione sia ben fissata. Indossare guanti per evitare di ferirsi a causa di bordi taglienti.

BU • Риск от нараняване: Използвайте инструмента само за подходящи модели превозни средства. Уверете се, че регулираният ключ е добре закрепен. Носете ръкавици, за да избегнете нараняване от остри ръбове.

CZ • Nebezpečí zranění: Nástroj používejte pouze pro vhodné modely vozidel. Zajistěte, aby byl seřizovací klíč bezpečně upevněn. Používejte rukavice, aby nedošlo ke zranění ostrými hranami.

DK • Fare for kvæstelser: Brug kun værktøjet til egnede køretøjsmodeller. Sørg for, at justeringsnøglen er forsvarligt fastgjort. Brug handsker for at undgå skader fra skarpe kanter.

EE • Vigastusoht: Kasutage tööriista ainult sobivate sõidukimudelite puhul. Veenduge, et seadistusvõti on kindlalt kinnitatud. Kandke kindaid, et vältida vigastusi teravate servade tõttu.

FI • Loukkaantumisvaara: Käytä työkalua vain sopiviin ajoneuvomalleihin. Varmista, että säätöavain on kiinnitetty kunnolla. Käytä käsineitä terävien reunojen aiheuttamien vammojen välttämiseksi.

GR • Κίνδυνος τραυματισμού: Χρησιμοποιείτε το εργαλείο μόνο σε κατάλληλα μοντέλα οχημάτων. Βεβαιωθείτε ότι το κλειδί ρύθμισης είναι καλά στερεωμένο. Φορέστε γάντια για να αποφύγετε τραυματισμούς από αιχμηρές άκρες.

HR • Opasnost od ozljeda: Koristite samo alate za odgovarajuće modele vozila. Provjerite je li ključ za podešavanje siguran. Nosite rukavice kako biste izbjegli ozljede na oštrim rubovima.

HU • Sérülésveszély: A szerszámot csak megfelelő járműtípusokon használja. Ügyeljen arra, hogy a beállítókulcs biztonságosan rögzítve legyen. Az éles élek okozta sérülések elkerülése érdekében viseljen kesztyűt.

LV • Traumu risks: Instrumentu izmantojiet tikai piemērotiem transportlīdzekļu modeļiem. Pārliecinieties, ka regulēšanas uzgriežņu atslēga ir droši piestiprināta. Valkājiet cimdus, lai izvairītos no savainojumiem ar asām malām.

LT • Susižalojimo rizika: Įrankį naudokite tik tinkamiems transporto priemonių modeliams. Įsitinkkite, kad reguliavimo veržliaraktis yra patikimai pritvirtintas. Dėvėkite pirštines, kad nesusižeistumėte aštriais kraštais.

NL • Risico op verwonding: Gebruik het gereedschap alleen voor geschikte voertuigmodellen. Zorg ervoor dat de instelsleutel goed vastzit. Draag handschoenen om letsel door scherpe randen te voorkomen.

NO • Fare for personskade: Bruk kun verktøyet på egnede kjøretøymodeller. Sørg for at justeringsnøkkelen er godt festet. Bruk hansker for å unngå skader på grunn av skarpe kanter.

PL • Ryzyko obrażeń: Narzędzie należy stosować wyłącznie w odpowiednich modelach pojazdów. Upewnić się, że klucz nastawczy jest dobrze zamocowany. Nosić rękawice, aby uniknąć obrażeń spowodowanych ostrymi krawędziami.

PT • Risco de ferimentos: Utilizar a ferramenta apenas em modelos de veículos adequados. Certifique-se de que a chave de ajuste está bem presa. Usar luvas para evitar ferimentos provocados por arestas afiadas.

RO • Risc de rănire: Utilizați unealta numai pentru modele de vehicule adecvate. Asigurați-vă că cheia de reglare este bine fixată. Purtați mănuși pentru a evita rănirea de la marginile ascuțite.

SE • Risk för personskada: Använd endast verktyget på lämpliga fordonmodeller. Se till att justeringsnyckeln sitter ordentligt fast. Använd handskar för att undvika skador på grund av vassa kanter.

SK • Riziko poranenia: Nástroj používajte len pre vhodné modely vozidiel. Uistite sa, že je nastavovací kľúč bezpečne upevnený. Používajte rukavice, aby ste sa vyhli poraneniu ostrými hranami.

SI • Nevarnost poškodb: Orodje uporabljajte samo za ustrezne modele vozil. Prepričajte se, da je nastavitveni ključ dobro nameščen. Nosite rokavice, da se izognete poškodbam zaradi ostrih robov.

DE • Herstellerinformationen / EN • Manufacturer information / FR • Informations du fabricant / ES • Información del fabricante / IT • Informazioni sul produttore / BU • Информация за производителя / CZ • Informace o výrobci / DK • Oplysninger fra producenten / EE • Tootjateave / FI • Valmistajan tiedot / GR • Πληροφορίες κατασκευαστή / HR • Podaci o proizvođaču / HU • Gyártói információk / LV • Ražotāja informācija / LT • Gamintojo informacija / NL • Informatie over de fabrikant / NO • Informasjon fra produsenten / PL • Informacje producenta / RO • Informații despre producător / SE • Information från tillverkaren / SK • Informácie o výrobcovi / SI • Podatki o proizvajalcu